

OBAVEŠTENJE O DODATNIM INFORMACIJAMA ili ISPRAVCI GREŠKE

Po članu 53 Zakona br. 04/L-042 o Javnim Nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

☒ Rad☐ Snabdevanje☐ Usluge

[Podsetnik: Ukoliko neka ispravka greške ili dodatna informacija dovede do radikalnih promena uslova predviđenih u originalnom obaveštenju o ugovoru sa uticajem na princip jednakog tretiranja i na cilj konkurentne nabavke, biće potreban produžetak početno predviđenih rokova]

Datum pripreme ovog obaveštenja: **20.05.2019**

Br Nabavke	632-19-3332-5-2-1
Interni br	632-19-038-521

Ovo obaveštenje pripremljeno je na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



ČLAN I: UGOVORNI AUTORITET

I.1) IME I ADRESA UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Službeno ime: KOMUNA E GJAKOVËS		
Poštanska adresa: Rr "Nënë Tereza"		
Grad: GJAKOVË	Poštanski kod: 50000	Mesto: Kosovo
Kontakt lice: Faton Gutaj		Telefon: 038-200-44041
Email: faton.gutaj@rks-gov.net		Faks:
Internet adresa (ako se primenjuje):		https://kk.rks-gov.net/gjakove

ČLAN II: PREDMET UGOVORA

II.1) OPIS

II.1.1) Naziv ugovora dat od strane ugovornog autoriteta: (kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)
Izgradnja puta u Ramahmatu - Dvogodišnji ugovor

II.1.2) Kratak opis predmeta ugovora (kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)
Izgradnja puta u Ramahmatu - Dvogodišnji ugovor

II.1.3) Klasifikacija Opšteg Rečnika Nabavke (ORN): (kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)
45233124-4

ČLAN III: POSTUPAK

III.1) VRSTA POSTUPKA

III.1.1) Vrsta postupka (kao što je određeno u originalnom obaveštenju o ugovoru)	
☒ Otvoreni	
☐ Ograničeni	
☐ Konkurentni sa pregovorima	
☐ Kvotacija cena	

III.2) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

III.2.1) Datum objavljivanja originalnog obaveštenja ugovora: 20.05.2019
--

ČLAN IV: DODATNE INFORMACIJE

IV.1) OVO OBAVEŠTENJE OBUHVATA		
Ispravku ☒	Dodatne informacije ☐	
Obaveštenje o ugovoru ☒	Obaveštenje o dodeli ugovora ☐	
IV.2) INFORMACIJE KOJE TREBA DA SE ISPRAVE ILI DODAJU (ako se primenjuje; da se specifikuje mesto teksta ili datumi koji treba da se isprave ili dodaju, molimo vas uvek ponudite određene članove & broj paragrafa originalnog obaveštenja)		
IV.2.1) Modifikacija informacija ☒ originalne predate od strane Ugovornog Autoriteta	Objavljivanje na web stranici RKJN ☐ nije u skladu sa originalnim informacijama predate od strane Ugovornog Autoriteta	Obe ☐
IV.2.2) U originalnom obaveštenju ☐	U dokumentima tendera ☐	Obe ☒
IV.2.3) Tekst koji treba da se ispravi/ doda u originalnom obaveštenju (ako se primenjuje)		
Mesto teksta koji treba da se modifikuje:	Na mesto:	Je :

III.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës së ngjajshme në 3 (tri) vitet e fundit (duke filluar nga data e publikimit të Njoftimit për kontratë. Në një vlerë prej jo më pak se 400.000,00€, në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të paktën 60% kontrata të natyrës së ngjajshme. Një listë të kontratave të realizuara, duke saktësuar titullin e kontratës, shumën e kontratës, datën e përfundimit dhe përfituesin, si dhe listës ti bashkëngjiten referencat ose certifikatat për kryerje të punëve Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 10 (dhjetë) punëtorë si dhe duhet të ketë staf profesional për kryerjen e projektit a.) një inxhinier I diplomuar i ndërtimtarisë – drejtimi konstruktiv apo master me tri vite përvojë pune pas diplomimit b.) një inxhinier I diplomuar i komunikacionit apo master me dy vite përvojë pune pas diplomimit c.) një gjeodet ose teknik I gjeodezisë (gjeometër) me dy vite përvojë pune pas diplomimit Lista e kualifikimeve shkollore dhe profesionale të personelit tuaj udhëheqës dhe fuqisë tjetër punëtore, CV-a (original e nënshkruar nga inxhinieri), Diploma, Kontrata e punës me ofertuesin (origjinal, në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka lidhë kontratë) Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) 2 eskavator (makineri me strukturë rrotulluese) me peshë totale mbi 10t, b.) 4 kamiona me konstruksion-ndërtim kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të regjistrimit) me peshë mbi 10t, c.) 2 cilindra apo rula ngjeshës me peshë totale mbi 7t, d.) 1 Grejder, e.) 1 Finisher Lista e mjeteve-paisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të nevojshme për	24.05.2019	24.05.2019
--	-------------------	-------------------

plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjell dëshmi njëzënjës prej këtyre dokumentave kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen (kopje)		
Kapaciteti ekonomik dhe financiar	Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 10 (dhjetë) punëtorë si dhe duhet të ketë staf profesional për kryerjen e projektit a.) një inxhinier I diplomuar i ndërtimtarisë – drejtimi konstruktiv apo master me tri vite përvojë pune pas diplomimit b.) një inxhinier I diplomuar i komunikacionit apo master me dy vite përvojë pune pas diplomimit c.) një gjeodet ose teknik I gjeodezisë (gjeometër) me dy vite përvojë pune pas diplomimit, Lista e kualifikimeve shkollore dhe profesionale të personelit tuaj udhëheqës dhe fuqisë tjetër punëtore, CV-a (original e nënshkruar nga inxhinieri), Diploma, Kontrata e punës me ofertuesin (origjinal, në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka lidhë kontratë)	
Kapaciteti ekonomik dhe financiar	Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) 2 eskavator (makineri me strukturë rrotulluese) me peshë totale mbi 10t, b.) 4 kamiona me konstruksion-ndërtim kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të	

	regjistrimit) me peshë mbi 10t, c.) 2 cilindra apo rula ngjeshës me peshë totale mbi 7t, d.) 1 Grejder, e.) 1 Finisher, Lista e mjeteve-paisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të nevojshme për plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjellëshmi një të njëzë prej këtyre dokumentave kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen (kopje)	
Informata shtesë:		Është bërë një ndërrim i pozicioneve Te III.2.3) Kapaciteti ekonomik dhe financiar Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës së ngjajshme në 3 (tri) vitet e fundit (duke filluar nga data e publikimit të Njoftimit për kontratë. Në një vlerë prej jo më pak se 400.000,00€, në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të paktën 60% kontrata të natyrës së ngjajshme. Një listë të kontratave të realizuara, duke saktësuar titullin e kontratës, shumën e kontratës, datën e përfundimit dhe përfituesin, si dhe listës të bashkëngjiten referencat ose certifikatat për kryerje të punëve Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 10 (dhjetë) punëtorë si dhe duhet të ketë staf profesional për kryerjen e projektit a.) një inxhinier i diplomuar i ndërtimtarisë – drejtimi konstruktiv apo master me tri vite përvojë

	pune pas diplomimit b.) një inxhinier I diplomuar i komunikacionit apo master me dy vite përvojë pune pas diplomimit c.) një gjeodet ose teknik I gjeodezisë (gjeometër) me dy vite përvojë pune pas diplomimit Lista e kualifikimeve shkollore dhe profesionale të personelit tuaj udhëheqës dhe fuqisë tjetër punëtore, CV-a (original e nënshkruar nga inxhinieri), Diploma, Kontrata e punës me ofertuesin (origjinal, në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka lidhë kontratë) Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) 2 eskavator (makineri me strukturë rrotulluese) me peshë totale mbi 10t, b.) 4 kamiona me konstruksion-ndërtim kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të regjistrimit) me peshë mbi 10t, c.) 2 cilindra apo rula ngjeshës me peshë totale mbi 7t, d.) 1 Grejder, e.) 1 Finisher Lista e mjeteve-paisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të nevojshme për plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjell dëshmi njërrën prej këtyre dokumentave kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen (kopje) është dashur të shenohet te II.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional
Informata të tjera shtesë:	Është bër një ndërrim i pozicioneve Te III.2.3)

	Kapaciteti ekonomik dhe financiar Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës së ngjajshme në 3 (tri) vitet e fundit (duke filluar nga data e publikimit të Njoftimit për kontratë. Në një vlerë prej jo më pak se 400.000,00€, në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të paktën 60% kontrata të natyrës së ngjajshme. Një listë të kontratave të realizuara, duke saktësuar titullin e kontratës, shumën e kontratës, datën e përfundimit dhe përfituesin, si dhe listës ti bashkëngjiten referencat ose certifikatat për kryerje të punëve Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 10 (dhjetë) punëtorë si dhe duhet të ketë staf profesional për kryerjen e projektit a.) një inxhinier I diplomuar i ndërtimtarisë – drejtimi konstruktiv apo master me tri vite përvojë pune pas diplomimit b.) një inxhinier I diplomuar i komunikacionit apo master me dy vite përvojë pune pas diplomimit c.) një gjeodet ose teknik I gjeodezisë (gjeometër) me dy vite përvojë pune pas diplomimit Lista e kualifikimeve shkollore dhe profesionale të personelit tuaj udhëheqës dhe fuqisë tjetër punëtore, CV-a (original e nënshkruar nga inxhinieri), Diploma, Kontrata e punës me ofertuesin (origjinal, në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka lidhë kontratë) Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) 2 eskavator (makineri me strukturë rrotulluese) me peshë totale mbi 10t, b.) 4 kamiona me konstruksion-
--	---

	ndërtim kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të regjistrimit) me peshë mbi 10t, c.) 2 cilindra apo rula ngjeshës me peshë totale mbi 7t, d.) 1 Grejder, e.) 1 Finisher Lista e mjeteve-pajisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të nevojshme për plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjellësh dëshmi njëzë prej këtyre dokumentave kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen (kopje) është dashur të shenohet te II.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional
Kapaciteti teknik dhe profesional: Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës së ngjajshme në 3 (tri) vitet e fundit (duke filluar nga data e publikimit të Njoftimit për kontratë. Në një vlerë prej jo më pak se 400.000,00€, në rast konsorciumi lideri duhet të ketë të paktën 60% kontrata të natyrës së ngjajshme. Një listë të kontratave të realizuara, duke saktësuar titullin e kontratës, shumën e kontratës, datën e përfundimit dhe përfituesin, si dhe listës të bashkëngjiten referencat ose certifikatat për kryerje të punëve Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 10 (dhjetë) punëtorë si dhe duhet të ketë staf profesional për kryerjen e projektit a.) një inxhinier i diplomuar i ndërtimtarisë – drejtimi konstruktiv apo master me tri vite përvojë pune pas diplomimit b.) një inxhinier i diplomuar i komunikacionit apo master me dy vite përvojë pune pas diplomimit c.) një gjeodet ose teknik i gjeodezisë (gjeometër) me dy vite përvojë pune pas diplomimit Lista e kualifikimeve shkollore dhe profesionale të personelit tuaj udhëheqës dhe fuqisë tjetër punëtore, CV-a (original e nënshkruar nga inxhinieri), Diploma, Kontrata e punës me ofertuesin (original, në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka	Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka së paku 10 (dhjetë) punëtorë si dhe duhet të ketë staf profesional për kryerjen e projektit a.) një inxhinier i diplomuar i ndërtimtarisë – drejtimi konstruktiv apo master me tri vite përvojë pune pas diplomimit b.) një inxhinier i diplomuar i komunikacionit apo master me dy vite përvojë pune pas diplomimit c.) një gjeodet ose teknik i gjeodezisë (gjeometër) me dy vite përvojë pune pas diplomimit, Lista e kualifikimeve shkollore dhe profesionale të personelit tuaj udhëheqës dhe fuqisë tjetër punëtore, CV-a (original e nënshkruar nga inxhinieri), Diploma, Kontrata e punës me ofertuesin (original, në rast të lidhjes së kontratës mbi vepër duhet specifikuar titullin e projektit për të cilin ka lidhë kontratë)

lidhë kontratë) Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) 2 eskavator (makineri me strukturë rrotulluese) me peshë totale mbi 10t, b.) 4 kamiona me konstruksion-ndërtim kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të regjistrimit) me peshë mbi 10t, c.) 2 cilindra apo rula ngjeshës me peshë totale mbi 7t, d.) 1 Grejder, e.) 1 Finisher Lista e mjeteve-paisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të nevojshme për plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjell dëshmi njëjërën prej këtyre dokumentave kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen (kopje)	
Kapaciteti teknik dhe profesional	Operatori Ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka në dispozicion ose kontratë mbi qiramarrjen për këto mjete-paisje teknike për realizimin e kontratës siq janë a.) 2 eskavator (makineri me strukturë rrotulluese) me peshë totale mbi 10t, b.) 4 kamiona me konstruksion-ndërtim kiper (kamionët duhet të kenë certifikatë të regjistrimit të automjetit i cili ka afat valid të regjistrimit) me peshë mbi 10t, c.) 2 cilindra apo rula ngjeshës me peshë totale mbi 7t, d.) 1 Grejder, e.) 1 Finisher, Lista e mjeteve-paisjeve teknike të punës në dispozicion-dëshmi mbi pronësinë (apo të marrjes me qira) të mjeteve, stabilimenteve dhe pajisjeve teknike dhe kapaciteteve të nevojshme për plotësimin e kërkesave (sipas specifikimit teknik në dosjen e tenderit). Operatori Ekonomik duhet të sjell dëshmi njëjërën prej këtyre dokumentave kopje të librezës së qarkullimit, DUD doganorë, faturë për blerjen ose kontrata mbi qiramarrjen (kopje)

----- (Dodajte član IV.2.3 koliko je god potrebno) -----